3105 Shattuck Ave.
Berkeley, CA 94705
Dated Matter
Time Value: 1 July 1991

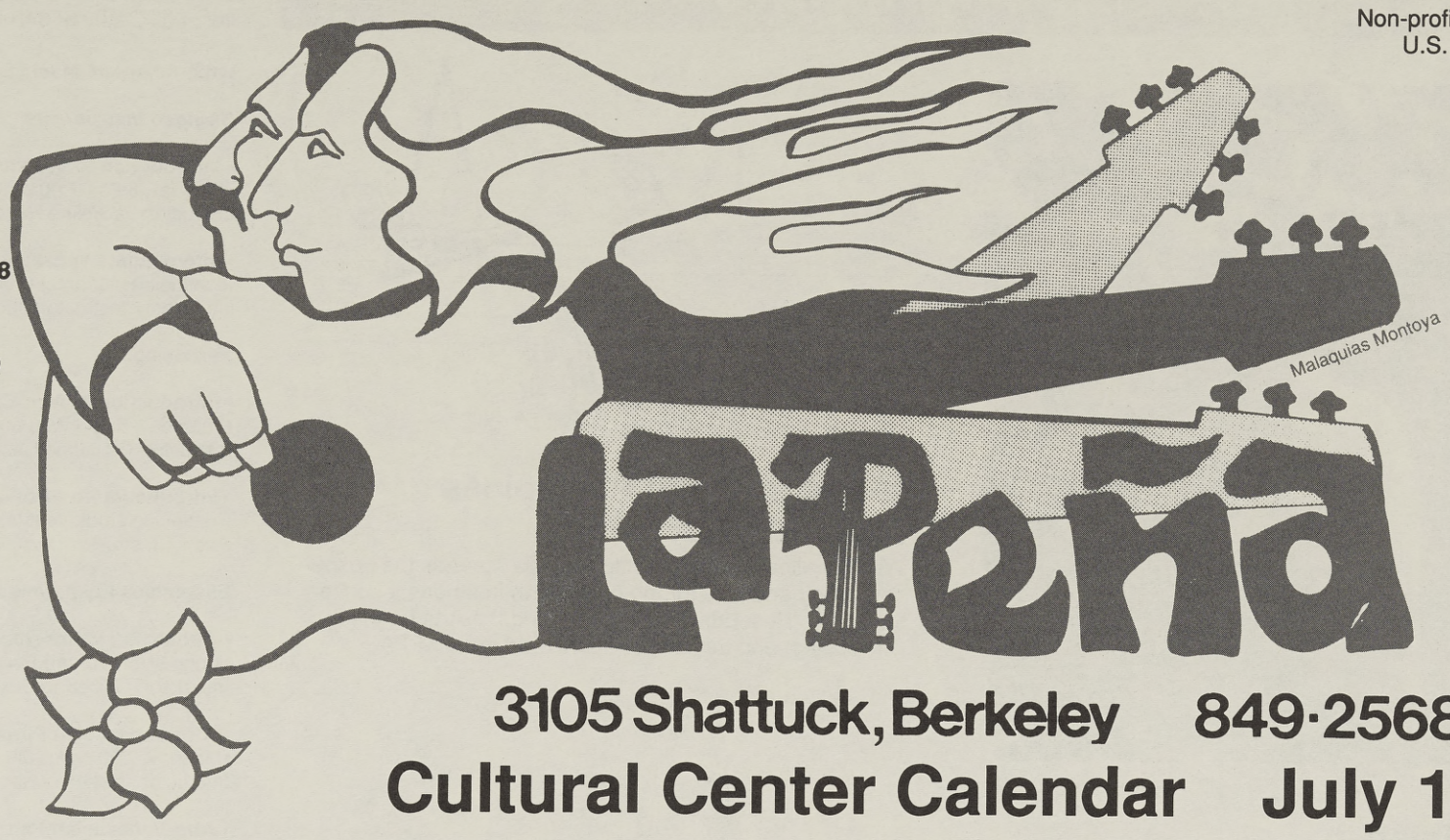
Non-profit organization
U.S. Postage Paid
Berkeley, CA
Permit No. 22

La Peña Cultural Center
Office Hours: M-F, 1-6pm
Recorded Message (415) 849-2568
Office (415) 849-2572

La Tienda Gift Shop
Tue.-Thur. 12-8pm
Fri. and Sat.12-9pm
Closed Sun. & Mon.
(415) 849-2572

Café de la Paz
(415) 843-0662
Closed Monday
Open for dinner from 5pm
Tue.–Sun.

* indicates that tarjetas (La Peña discount cards) not valid
Programs subject to change.
La Peña is wheelchair accessible.



3105 Shattuck, Berkeley 849·2568
Cultural Center Calendar July 1991

La Peña Cultural Center gratefully acknowledges funding support for our artistic programs from the following : Alameda County Arts Commission, California Arts Council, The National Endowment for the Arts, the Berkeley Arts Commission. Zellerbach Family Fund, Audience Development Initiative (Fleishacker, Gerbode, and Grants for the Arts).

DOM - SUN	LUN - MON	MAR - TUE	MIER - WED	JUEV-THURS	VIER - FRI	SAB - SAT
	1 Free Latin American music workshops. See back of calendar for class listings.	**2** La Peña Community Chorus rehearsal. 7:30pm Free Latin American music workshops. See back of calendar for class listings. La Tienda is open from 12-8pm Café de la Paz is open for dinner from 5pm	**3** **The Browning of America** An evening of Chicano/Indio musica y cultura. A cultural event featuring slide show presentation on the 500th Year of Mexican-Indian resistance 1492-1992. Azteca dancers and Chicano rap groups: Aztlan Nation from Berkeley and Brown and Proud from L.A. DJ party with José Ruiz. A benefit for the National Chicano Human Rights Council. **7:30pm $6-$10 sliding scale ***	**4** La Peña, La Tienda, and Café de la Paz will be closed today so that we can be with our friends and families. Please have a safe holiday.	**5** CONCERT **Grupo Campana** An evening of Venezuelan music. Grupo Campana plays fulias, parrandas, golpes de tambor grande, and a broad assortment of drums from the central coast of Venezuela. Featured artists:Dulce Argüelles, Ray Davis, Rosa Granadillo, Francy Hernandez, Rowan Jimenez, Erika Luckett, Hector Lugo, Seku Heath, Susu Pampanin, Jackeline Rago. **8:30pm $8**	**6** **No salsa dances classes in July** **Dr. Loco's Rockin' Jalapeño Band** cumbia, polka, rock y más **9:30pm $8**
7 SLIDESHOW/UPDATE **Cuba: What's the Road Ahead?** Members of the Venceremos Brigade's 22nd annual solidarity contingent recently returned from a 2 week fact-finding stay in Cuba. The Bay Area delegation will discuss Cuba's problems and accomplishments, including the New World Order, economy, youth, AIDS, and religion. A benefit for the Venceremos Brigade. **7:30pm $3-$7 sliding scale ***	**8** Free Latin American music workshops. See back of calendar for class listings.	**9** La Peña Community Chorus rehearsal. 7:30pm Free Latin American music workshops. See back of calendar for class listings. La Tienda is open from 12-8pm Café de Paz is open for dinner from 5pm	**10** UPDATE **Inside Iraq** Photographs of Baghdad, Mosul, Karbala, and Basra after the war. Slides and discussion will follow with photographer **George Baramki Azar** and **Barbara Lubin**, director of the Middle East Children's Alliance. **7:30pm $3-$10 sliding scale ***	**11** **Shadows of Peace and Conflict.** A mulit-cultural group of performers will present their response to the Persian Gulf Conflict. Also on this night of the new moon & solar eclipse, **Luisah Teish**, storyteller and peformer, will lead a ritual to dispel the negative effects of war & invoke world peace. Other participating artists: **David Wilson, Marti Zuckrowv, De Orr, Janet Riehl, Benny Lewis, Robert Volbrechtz, Dorothy Hood & Uzuri Amini. 8pm $6-$10**	**12** FLAMENCO **Aire de Sevilla** presents the passion and excitement of traditional flamenco dance, song, and guitar. The program will span a variety of moods from the lighthearted Sevillanas to the somber and elegant Soleares. Featuring singer/dancers Iris Molina and Roberto Zamora, dancers Gina Pastora, Sara Olivar, Alicia Zamora, and guitarists Juan Moro and Cedro Matyola. **8:30pm $9** **Box Office Opens at 7pm** **Seating at 8pm**	**13** **No salsa dances classes in July** **Parranda Tropical Colombiana** **Javier Montoya y su combo Vallenato** **9:30pm $8***
14 **Gospel Benefit and Birthday Celebration for Mother Mary Anne Wright with Maxine Howard** & pianist **Anthony Williams.** Back from Europe Maxine Howard presents an evening of gospel music to benefit Mother Mary Anne Wright, a tireless community leader who has been feeding and clothing the hungry and homeless for over 50 years. Come celebrate Mother Wright's birthday and support her work. **6pm $10** ($2 disc.for seniors. & disab.1/2 off for kids) *****	**15** Free Latin American music workshops. See back of calendar for class listings.	**16** UPDATE Benefit for the International Indian Treaty Council' s 13th conference to be held in Arctic Village, Alaska in August. Video, music, poetry. **7:30pm $5-10*** La Tienda is open from12-8pm Café de la Paz is open for dinner at 5pm	**17** FILM **Popol-Vuh: Creation Myth of the Maya** (1990, color 60 min.) Award-winning animated film of stories from the sacred text of the Quiché Maya, by Patricia Amlin. Narrated by Teatro Campesino. Also. speaker on Resistance 500 Campaign. Benefit for Continental Conference on 500 Years of Indigenous Resistance, Guatemala 1991. Sponsored by the Guatemalan News & Information Bureau. **7:30pm $5 ***	**18** .....CONCERT **Rebel Voices** With intricate and powerful harmonies, former Shay's Rebellion members, **Janet Stecher** and **Susan Lewis** will send you soaring with their songs for social justice from around the world. Traditional to contemporary, their music is thought provoking, foot tapping, zany and reaffirming. Beneft for Local Solutions to Global Pollution. **8pm $8 ***	**19** La Lucha continua... **Update & dance party to celebrate the Nicaraguan Revolution.** Program begins at 8pm with an update on Nicaragua and a video of Soul Vibrations an Atlantic Coast music group. At 9:30pm there will be a dance party with DJ Jose Ruiz. Proceeds to benefit the Women's Center in Leon, Berkeley's sister city. Spon. by Berkeley-Leon Sister City, Elders for Survival, Friends of Nicaraguan Culture. **8pm $7-10***	**20** **No salsa dance classes in July** **Benny Velarde Super Combo** ¡salsa picante! **9:30pm $8**
21 POLITICAL SATIRE An evening of political satire, songs, music, and stories of the blood. **Judith Sloan,** actress/comedienne-performance activist and **Warren Lehrer**, multi-media artist presenting collaborative works that explore, gender, romance, media, and war. **Biaja** and **Dennis Bernstein** present songs and stories of transformation. **7:30pm $7**	**22** Free Latin American music workshops. See back of calendar for class listings.	**23** La Peña Community Chorus rehearsal. 7:30pm Free Latin American music workshops. See back of calendar for class listings. La Tienda is open from 12-8pm Café de la Paz is open for dinner from 5pm	**24** FILM **Memories of Underdevelopment/Memorias del Subdesarollo** (1968, dirigido por Tomas Gutierrez Alea, 97 min. in Spanish w/ Eng. subtitles, b&w) A masterpiece of Cuban cinema! Base on a novel about the plight of a middle class intellectual caught in the midst of the rapidly changing social reality of revolutionary Cuba. Un benefico para la Brigada Veneceremos. **7:30pm $3-$5 ***	**25** VIDEO/UPDATE Cuban video documentary **After the Battle**, which portrays the role of Cuban internationists in Angola during the 1980s. Film shows the human cost of war by interviewing Cuban and South African families on both sides of the battle. Discussion on Cuban internationalism led by Global Exchange staffers **Medea Benjamin** and **Kevin Danaher**. Spon. by Global Exchange. **7:30pm $5-10 ***	**26** CONCERT **Joey Ayala At Ang Bagong Lumad.** Joey Ayala is a singer/songwriter and bandleader whose works are artistic breakthroughs in contemporary Filipino pop. His music, features various tribal instruments, and weaves traditional folk and modern styles into a distinctly new Filipino sound. **8pm $10 -$15 sliding scale *** (low-income people will not be turned away for lack of funds)	**27** **No salsa dance classes in July** **Conjunto Céspedes** great Afro-Cuban dance music **9:30pm $8**
28 VIDEOS **Cuban Documentaries** The Venceremos Brigade presents 4 black and white newsreels from 1959-1962 made by Cuban director Santiago Alvarez. These early documentary videos show Fidel speaking before a million people, the Bay of Pigs Invasion (Playa Giron); housing issues; First Year Anniversary. The documentaries have voice over narration by Mike Tigar. **7:30pm $3-$5 sliding scale ***	**29** Free Latin American music workshops. See back of calendar for class listings.	**30** La Peña Community Chorus rehearsal. 7:30pm Free Latin American music workshops. See back of calendar for class listings.See back of calendar for class listings. La Tienda is open from 12-8pm Café de Paz is open for dinner from 5pm	**31** CONCERT **Group Yasha!** **Yasha**! plays Turkish instrumental music and songs, both classical and folkloric. The program features: principal vocalist, **Latif Bolat; Devi-ja Delgado Croll** on violin; **Vince Delgado**, percussion; Armenian music with oudist **Paul Ohanesian**; Greek lyrics sung by kanunist **Mimi Spencer**; and "Arabesque" selections **7:30pm $7**			

Altazor and Illapu in Concert
Palace of Fine Arts
San Francisco July 12 • 8pm
$14 in advance • $16 at the door
Tickets available at La Tienda at La Peña (Berkeley),
Modern Times Bookstore 968 Valencia St. (SF)
282-9246 City Box Office, 141 Kearny St. (SF)
charge by phone (392-4400);
and all BASS Ticketmaster ticket centers (762-Bass)

Printed on recycled paper

July Highlights

photo by John W. Lund

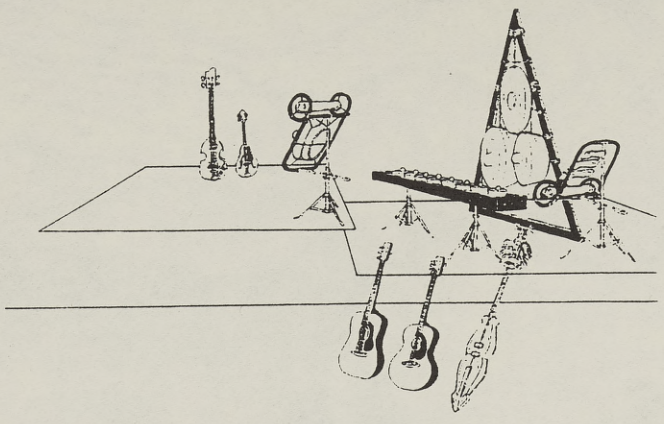
Luisah Teish in Shadows of Peace and Conflict
Thursday July 11 • 8pm

Directed by Luisah Teish, Shadows of Peace and Conflict is a collage of traditional folktales and original narratives that explore the causes and effects of conflict and war. The stories are blended with music and song, with David Wilson as the musical director, while choreographer Marti Zuckrowv adds her moving dances to provide a unique view of inner and global conflicts we all face daily. Other Bay Area performers in the show include De Orr, Janet Riehl, Benny Lewis, Robert Volbrechtz, Dorothy Hood and Uzuri Amini.

Maxine Howard
A Birthday Celebration for Mother Mary Anne Wright
Sunday July 14 • 6pm

Gospel Benefit and Birthday Celebration for Mother Mary Anne Wright with **Maxine Howard** and pianist **Anthony Williams.** Back from Europe for a very short stay, Maxine Howard presents an evening of rousing gospel music to benefit Mother Mary Anne Wright, a tireless community leader who has been feeding and clothing the hungry and homeless in Oakland for over 50 years. Come celebrate Mother Wright's birthday and support her work.

Feliz Cumpleaños a Mother Wright!
de La Peña Cultural Center



Music from the Philippines
Friday July 26 • 8pm

With his alternative music, Joey Ayala spreads the gospel of ecology and love for the good earth in a benefit concert for REAP (Resources for Ecology and the Arts for the Philippines) and for listener sponsored radio KPFA.

Photo by George Chittenden

Turkish Music with Yasha!
Wednesday July 31 • 8pm

With the war in the Persian Gulf, the public has been primed for a U.S. military intervention by a fabricated image of the Middle East, set up and reinforced for many years by the mainstream media.

The Moroccan poet Abdullatif La'abi notes that "democracy is not only political pluralism but also cultural pluralism." If cultural pluralism were truly part of the lives of the U.S. public, it would be highly unlikely that hundreds of thousands of soldiers could be mobilized and posed to wage war in foreign lands and kill thousands of human beings. And religious bigotry, ethnic discrimination and racism would find it harder to attract a receptive audience.

When the European powers embarked on a mission in the 19th century to colonize the Middle East, they began a long process of exploitation and "Westernization", attempting to subvert and destroy cultures far older than and, in many cases, richer than their own.

–Latif Bolat and Kutay Kugay

Since 1975, La Peña has provided a center where people of diverse cultures can share music, art and poetry, learn from each other, and nourish our spirits. La Peña is proud to present a taste of Middle Eastern culture with Yasha!. This Turkish music ensemble will perform classical and folk music of Turkey, as well as Armenian, Arabic, and Azeri music.

New at La Tienda!

Stories by and about Latin American Women

Short Stories by Latin American Women: The Magic and the Real edited by Celia Correras de Zapata; **You Can't Drown the Fire, Latin Americans Women Writing in Exile** edited by Alicia Portnoy; **Chicana Lesbians The Girls Our Mothers Warned Us About** edited by Carla Trujillo, **Diez Años de Periodismo Feminista** and more!

New Music

Juan Luis Guerra; 440; Las Chicas del Can; Roy Brown; Poncho Sanchez, "Cambios"; Daniel Ponce, "Chango Te Llama".

Enrollment in all classes is limited. Permission from instructor is required to enroll in classes. For more information, call Cathy at 849-2572, M-F, 1 - 5 pm.

Latin American Music Classes:

Stringed Instruments

• **Introduction to Venezuelan Cuatro** (continuing students)
(Tuesday, 6:00 - 7:00 pm) Community Meeting Room
Instructor: Jackeline Rago. Free

• **Intermediate Venezuelan Cuatro (Technique)**
(continuing students) (Tuesday, 7:00 - 8:00 pm) Community Meeting Room. Instructor: Jackeline Rago. Free

Percussion

• **Introduction to Afro-Cuban Rhythms**
(Thursday, 5:30 - 7:30 pm) Community Meeting Room
Instructor: Guillermo Céspedes. Free

• **Introduction to Afro-Venezuelan Percussion**
Continuing students (Monday, 5:30 -7:30 pm Community Meeting Room. Instructor: Jackeline Rago. Free

Ensembles (by permission of instructor only)

• **Cuban Music Ensemble Playing**
(Monday, 5 - 10 pm) Performance Room
Instructor: Guillermo Céspedes. Free

• **Afro-Venezuelan Percussion Ensemble** (continuing students)
(Monday, 7:30 pm) Community Meeting Room
Instructor: Jackeline Rago. Free

• **Afro-Venezuelan Percussion Ensemble**
(Wednesday 5:30-7:30 pm) Community Meeting Room
Instructor: Jackeline Rago. Free

• **Venezuelan Stringed Instrument Ensemble**
(continuing students) (cuatro, mandolin, guitar)
(Tuesday: 8pm-10pm Community Meeting Room
Instructor: Jackeline Rago Free

Spanish Language Class for Adults with Judith Justiz
•Conversational Spanish with Judith Justiz, a native of Cuba.
10:30am- 11:30am Sundays. $7 per class

Spanish for Kids with Veronica Urdaneta
• (Mon., Wed., Fri., 3:30pm-4:30pm) Fee required

Salsa Classes will resume in August.

Programs about Cuba

In commemoration of the July 26 Movement, the movement that led to the overthrow of the Batista dictatorship, there will be a number of informative programs about Cuba. **Sun. July 7**: the Venceremos Brigade report back about their recent trip to Cuba. **Wed. July 24**: the Cuban film "Memories of Underdevelopment": **Thur. July 25**, Global Exchange presents the film "After the Battle" and finally on **Sun. July 28**: the Venceremos Brigade presents 4 classic documentaries by Cuban filmmaker Santiago Alvarez.

Artists Against U.S. Intervention

During the month of July the works of artists from the Bay Area will be on display. The unifying theme is "No U.S. intervention in the Third World. The exhibit will be on display in Café de la Paz and in La Peña from July 1–July 31

Redwood CULTURAL WORK
MUSIC THAT ROCKS THE BOAT!

SONGS FROM THE HEART
DIRECT FROM NICARAGUA
GUARDABARRANCO

SALVADOR & KATIA CARDENAL
WITH SPECIALGUESTJENNIFER BEREZAN

SATURDAY, JULY 27TH , 8PM

FIRST PRESBYTERIAN CHURCH
27TH AND BROADWAY, OAKLAND

$10 ADVANCE $12 DOOR
AGES 6 -16, OVER 60; $5 ADVANCE $6 DOOR,CHILDREN UNDER 6 FREE
CHARGE BY PHONE THROUGH
REDWOOD CULTURAL WORK 415/835-1445
EAST BAY:MAMA BEARS, GAIA BOOKS, LA PENA
SAN FRANCISCO: MODERN TIMES BOOKSTORE

La Peña is a bilingual multicultural center open seven nights a week for concerts, films, dances, classes, and grassroots fundraising events. **Since 1975 La Peña has relied on support from the community in the form of volunteer work and contributions. Without this support we could not exist.** La Peña is a non-profit tax-exempt organization. We urge everyone who appreciates our programs to make a donation to help La Peña continue its work as a center of progressive culture. ¡Que viva La Peña!

❑ Enclosed is my tax-deductible donation of $_____ to support La Peña and to receive the monthly calendar of events.

❑ Please send me the calendar of events for one year ($2 minimum donation, actual cost to La Peña is $5)

❑ Please send me a La Peña Discount Card enabling me to attend 24 programs (excluding benefits and special events) at half-price for $25

❑I would like to become a La Peña bill-of-the-month supporter.
Enclosed is my first monthly pledge of $_____(minimum monthly pledge $5)

Name_____

Address_____

City _____ State _____ Zip _____ Phone _____

Return to: La Peña Cultural Center, 3105 Shattuck Ave. Berkeley, CA 94705